

271468-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Service traiteur pour écoles – Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

OJ S 77/2026 21/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Wurzen

Adresse électronique: stadtverwaltung@wurzen.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

Description: Lieferung von Speiseversorgung für die Grundschule und Hort Kühren sowie 3 Kindertagesstätten in Wurzen

Identifiant de la procédure: 019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db

Identifiant interne: 02/2026

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: siehe Bekanntmachung

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 55524000 Service traiteur pour écoles

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrich-Ebert-Straße 2

Ville: Stadt Wurzen

Code postal: 04808

Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 915 200,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: siehe Bekanntmachung

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 4

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 4

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: siehe Bekanntmachung

Biens administrés par un liquidateur: siehe Bekanntmachung

Corruption: siehe Bekanntmachung

Participation à une organisation criminelle: siehe Bekanntmachung

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: siehe Bekanntmachung

Fraude: siehe Bekanntmachung

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: siehe Bekanntmachung

Insolvabilité: siehe Bekanntmachung

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: siehe Bekanntmachung

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: siehe Bekanntmachung

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: siehe Bekanntmachung

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: siehe Bekanntmachung

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: siehe Bekanntmachung

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: siehe Bekanntmachung

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Grundschule „Zum Elefanten“

Description: Es soll die Grundschule „Zum Elefanten“, Nordstraße 4 in 04808 Wurzen OT Kühren beliefert und versorgt werden, und zwar mit Mittagessen durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich ca. 80 Normalessen und Spontanessen (5 %) in mindestens 2 Menülinien zu liefern.

Identifiant interne: LOT-0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 55524000 Service traiteur pour écoles

Options:

Description des options: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Hauptort der Ausführung ist die Grundschule „Zum Elefanten“, Nordstraße 4
Ville: Wurzen OT Kühren

Code postal: 04808
Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/08/2026
Date de fin de durée: 31/07/2028

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 288 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

Critère:

Type: Prix

Description: Preis --> Gewichtung: 0,5

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 20/05/2026

Une habilitation de sécurité est requise

Description: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Description: siehe Bekanntmachung

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Kindertagesstätte mit Hort „Rüsselchen“

Description: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) und Hort „Rüsselchen“ (Hort zur Grundschule Kühren), Nordstraße 6 in 04808 Wurzen OT Kühren beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke als Ganztagsversorgung zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich derzeit ca. 14 Kinder/Krippe, 37 Kinder/Kindergarten sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Hortkinder sind während der Schulzeit lediglich mit Vesper zu versorgen. Während der Ferienzeiten ist eine Ganztagsversorgung (Frühstück, Mittagessen und Vesper ebenso wie in der Kita mit Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten anzubieten. Es sind Getränke zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender).). Es sind monatlich im Hort derzeit ca. 80 bis 85 Kinder sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Wünsche der Kinder sind bei der Entstehung der Speisenpläne zu berücksichtigen.

Identifiant interne: LOT-0002

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 55524000 Service traiteur pour écoles

Options:

Description des options: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte mit Hort „Rüsselchen“, Nordstraße 6

Ville: Wurzen OT Kühren

Code postal: 04808

Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/08/2026

Date de fin de durée: 31/07/2028

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 572 400,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

Critère:

Type: Prix

Description: Preis --> Gewichtung: 0,5

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 20/05/2026

Une habilitation de sécurité est requise

Description: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Description: siehe Bekanntmachung

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Märchenland“

Description: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Märchenland“, in der Lüptitzer Straße 4 in 04808 Wurzen beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke als Ganztagsversorgung zur Verfügung zu stellen

(u. a. Wasserspender). Es sind monatlich derzeitig ca. 28 Kinder/Krippe, 36 Kinder /Kindergarten sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Wünsche der Kinder sind bei der Entstehung der Speisenpläne zu berücksichtigen.
Identifiant interne: LOT-0003

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 55524000 Service traiteur pour écoles

Options:

Description des options: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.12.2031.

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte (Krippe und Kita)

„Märchenland“, Lüptitzer Straße 4

Ville: Wurzen

Code postal: 04808

Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2028

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 537 600,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)
Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept /Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

Critère:

Type: Prix

Description: Preis --> Gewichtung: 0,5

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 20/05/2026

Une habilitation de sécurité est requise

Description: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Description: siehe Bekanntmachung

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb

von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“

Description: Es soll die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“, in der Diesterwegstraße 1 in 04808 Wurzen beliefert und versorgt werden, und zwar mit Ganztagsversorgung für die Kindertagesstätte durch Cook & Chill oder Cook & Freeze oder Cook & Hold - Verfahren, ergänzt durch eine Auswahl an frischen Produkten, Convenience - Produkten und vegetarischen Produkten. Es sind Getränke als Ganztagsversorgung zur Verfügung zu stellen (u. a. Wasserspender). Es sind monatlich derzeit ca. 5 Kinder/Krippe, 29 Kinder/Kindergarten sowie Spontanessen (mindestens 5 %) in mindestens 2 Menülinien zu beliefern. Die Wünsche der Kinder sind bei der Entstehung der Speisenpläne zu berücksichtigen

Identifiant interne: LOT-0004

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 55524000 Service traiteur pour écoles

Options:

Description des options: Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja Beschreibung der Verlängerungen: Option der Verlängerung um zunächst zwei weitere Jahre und danach um ein weiteres Jahr, mithin bis zum 31.07.2031.

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Hauptort der Ausführung ist die Kindertagesstätte (Krippe und Kita) „Spielhaus“, in der Diesterwegstraße 1

Ville: Wurzen

Code postal: 04808

Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/08/2026

Date de fin de durée: 31/07/2028

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 285 600,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: durchschnittlicher Umsatz bei der Herstellung und Belieferung von Gemeinschaftseinrichtungen einschließlich Essensausgabe für Kitas, Schulen, Betriebsstätten, Krankenhäuser, Senioren- Pflege- oder vergleichbaren Einrichtungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Berufserfahrung des stellvertretenden Projektleiters

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Anzahl der Referenzen gemäß Anlage 1 der Ausschreibung

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (points, valeur exacte): 3,00

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: - Darstellung und Herangehensweise an die Umsetzung - Umsetzungskonzept

/Speisepläne für jedenfalls 4 Wochen --> Gewichtung: 0,25 - umfassende Darstellung eines

Referenzobjektes --> Gewichtung: 0,15 - Darstellung und Herangehensweise an das

Beschwerdemanagement --> Gewichtung: 0,10

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

Critère:

Type: Prix

Description: Preis --> Gewichtung: 0,5

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (décimal, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 0,5

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 20/05/2026

Une habilitation de sécurité est requise

Description: Verpflichtung zur Angabe des Namens, der beruflichen Qualifikation, der

Berufserfahrung sowie die Abgabe eines polizeilichen Führungszeugnisses der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind.

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d97cf-9676-46f7-93ec-214db1db87db/zustellweg-auswaehlen>

Description: siehe Bekanntmachung

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: siehe Bekanntmachung nebst Anlagen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungsverfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: HMW Rechtsanwälte Steuerberater
Numéro d'enregistrement: DE284554926
Adresse postale: Hauptstraße 10
Ville: Markkleeberg
Code postal: 04416
Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)
Pays: Allemagne
Point de contact: Frau Rechtsanwältin Anne-Katrin Seyfarth
Adresse électronique: sekretariat@hmw-markkleeberg.de
Téléphone: +493413504950
Adresse internet: <https://www.hmw-kanzlei.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Stadt Wurzen
Numéro d'enregistrement: DE347308898
Adresse postale: Friedrich-Ebert-Straße 2
Ville: Wurzen
Code postal: 04808
Subdivision pays (NUTS): Leipzig (DED52)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: stadtverwaltung@wurzen.de
Téléphone: +49 3425 85600
Télécopieur: +49 3425 8560119
Adresse internet: <https://www.wurzen.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Numéro d'enregistrement: DE287064009
Adresse postale: Braustraße 2
Ville: Leipzig
Code postal: 04107
Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pays: Allemagne
Point de contact: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Adresse électronique: vergabekammer@lds.sachsen.de
Téléphone: +49 341 997 0
Adresse internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 019d97d9-1196-4301-b1ca-7cd47b8a58c9 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/04/2026 22:27:53 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 271468-2026

Numéro de publication au JO S: 77/2026

Date de publication: 21/04/2026